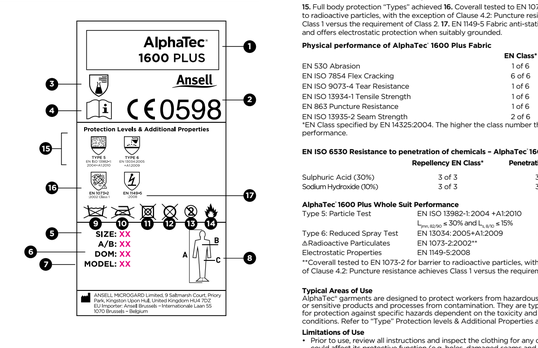
GB FR PT ES DE NL TR IT NO SV FI DA PL
CS LV HU EL BG HR SI LT MT RO SK SL

AlphaTec® 1600 PLUS

Version 28.01.19

PUA716P001



BODY MEASUREMENTS (cm)

Height (A)	Chest (B)	Waist (C)	Garment Size
158 - 164	76 - 84	66 - 76	XS
164 - 170	84 - 92	76 - 84	S
170 - 176	92 - 100	84 - 92	M
176 - 182	100 - 108	92 - 100	L
182 - 188	108 - 116	100 - 108	XL
188 - 194	116 - 124	108 - 116	2XL
194 - 200	124 - 132	116 - 124	3XL
200 - 206	132 - 140	124 - 132	4XL
206 - 212	140 - 148	132 - 140	5XL
212 - 218	148 - 156	140 - 148	6XL
218 - 224	156 - 164	148 - 156	7XL

* measurements for trousers only

Available in white
Models 111

Ansell, ® and ™ are trademarks owned by Ansell Limited or one of its affiliates.
© 2019 Ansell Limited. All Rights Reserved.

INSTRUCTIONS FOR USE — GB

EU Declaration of Conformity available to download at www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 1600 PLUS formerly known as MICROGARD® 1600 PLUS

Label Markings

1. Coverall manufacturer/brand name. **2.** CE Marking. Confirms Category III approval by SGS Fimko, EU Regulation 2016/425 Type examination conducted by SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland Notified Body No: 0598 **3.** Limited life chemical protective clothing. **4.** Read this instruction sheet before use **5.** Sizing **6.** Month / Year of manufacture. **7.** Model identification. **8.** Sizing pictogram indicates body measurement. **9.** Do not wash. **10.** Do not iron. **11.** Do not tumble dry. **12.** Do not dry clean. **13.** Do not reuse **14.** Flammable material. Keep away from fire.

Protection Levels & Additional Properties

15. Full Liquid Penetration Protection achieved **16.** Coverall tested to EN 1073-2 for barrier to radioactive particles, with the exception of Clause 4.2: Puncture resistance achieves Class 1 versus the requirement of Class 2. **17.** EN 1149-5 Fabric anti-static by treated yarns and offers electrostatic protection when suitably grounded.

Physical performance of AlphaTec® 1600 Plus Fabric

	EN Class*
EN 530 Abrasion	1 of 6
ISO 7854 Flex Cracking	6 of 6
EN 9073-4 Tear Resistance	1 of 6
EN ISO 13934-1 Tensile Strength	1 of 6
EN 863 Puncture Resistance	1 of 6
EN ISO 13935-2 Seam Strength	2 of 6

*EN Class specified by EN 14325:2004. The higher the class number the better the performance.

EN ISO 6530 Resistance to penetration of chemicals – AlphaTec® 1600 Plus Fabric

	Repellency EN Class*	Penetration EN Class*
Sulphuric Acid (30%)	3 of 3	3 of 3
Sodium Hydroxide (10%)	3 of 3	3 of 3

AlphaTec® 1600 Plus Whole Suit Performance

Type 5: Particle Test	EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010 I_{total} ≤ 30% and $L_{5 \text{ to } 15}$ ≤ 15%	Pass
Type 6: Reduced Spray Test	EN 13034: 2005+A1:2009	Pass
⚠Radioactive Particulates	EN 1073-2:2002**	Class 1
Electrostatic Properties	EN 1149-5:2008	Pass t_{50} < 4 s

**Combined test to EN 1073-2 for barrier to radioactive particles, with the exception of Clause 4.2: Puncture resistance achieves Class 1 versus the requirement of Class 2

Typical Areas of Use

AlphaTec® garments are designed to protect workers from hazardous substances or sensitive products and processes from contamination. They are typically used for protection against specific hazards depending on the intended exposure conditions. Refer to "Type" Protection levels & Additional Properties achieved.

Limitations of Use

- Prior to use, review all instructions and inspect the clothing for any damage that could affect its protective function (e.g. holes, damaged seams and fastenings, heavily soiled areas). Repair any damaged clothing
- Care should be taken when removing contaminated garments, so as not to contaminate the user or surroundings. Hazardous substances, if garments are contaminated then decontamination procedures should be followed (i.e. decontamination shower) prior to removal of the garment.
- Upon contamination, wear or damage the garment should be removed and disposed of properly.
- The wearing of chemical protective clothing may cause heat stress if appropriate consideration is not given to the workplace environment. Appropriate undergarments should be considered to minimise heat stress or damage to your Ansell garment.
- Where Ansell products are used in conjunction with other PPE, ensure the full "Type" protection is achieved by gloves, ankles to boots, the hood to the respiratory device. The self-adhesive zip flap should also be used by peeling away the backing paper and pressing down firmly, taking care to avoid creasing or folds, after securing the zip flap additional tape should also be applied to allow for full type protection.
- No garment provides complete protection against all chemicals or hazardous agents. The determination of suitability of Ansell products, whether alone or in combination with other PPE, for an application is the sole responsibility of the user.
- Models with attached socks; the socks are designed to be worn inside chemical protective boots and separately to the cuff of the glove. Take care when donning the boot and ensure the cuff sits over the boot opening. Attached socks or boots are unsuitable for walking or standing in environments with spills or presence of liquids.
- Slip retardant footwear offers limited resistance to slip, but will not eliminate completely the risk of slipping and/or falling, especially on wet surfaces. Ensure that socks or footwear provide adequate mechanical resistance to the risk of being walked upon and that the sole is not damaged. Some materials used in over boots, overshoes or attached over boots are not fit for use in environments where there is a risk of slipping and/or falling.
- Visibility enhancing reflective tape for enhanced visibility; the product does not conform to EN ISO 20471.
- Models featuring finger loops; should only be used with a double glove system where the user puts the finger loop over the under-glove and the second glove is then worn over the garment sleeve.
- Warning – if present, hook and loop fasteners shall not be opened when operating in hazard zones.
- Electrostatic Dissipative ("ESD") Protective clothing shall not be opened or removed whilst in presence of flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. ESD protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres without prior approval of the responsible safety engineer. The ESD performance of protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and decontamination. The ESD protective clothing shall completely cover all non-complying materials during normal use (including bending and movements) and any footwear/gloves worn must be compliant to the required ESD performance. Appropriate steps should be taken to ensure the wearer of suit is properly earthed. The resistance between the person and the earth shall be less than $10^8\Omega$, e.g. by wearing adequate footwear.

In the unlikely event of defects, do not wear the garment. Return the defective garment (unused and uncontaminated) to your distributor

Storage – Do not store in excess heat or direct sunlight

Disposal – Dispose of garments according to local regulations

For questions please contact the Ansell technical team.

The manufacturer disclaims all warranties not specifically stated in the product packaging and is not responsible for the improper use of Ansell products.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION — FR

La déclaration de conformité européenne peut être téléchargée à www.ansell.com/eu/regulatory

AlphaTec® 1600 PLUS anciennement appelé MICROGARD® 1600 PLUS

Agenda: 1. Fabricant/nom de la marque de la combinaison. **2.** Marque CE. Confirme l'homologation de catégorie III par SGS Fimko., Règlement UE 2016/425 mené par SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland Organisme notifié no.: 0598 **3.** Vêtement de protection chimique à durée de vie limitée. **4.** Lisez cette fiche d'instructions avant utilisation. **5.** Taille. **6.** Mois / année de fabrication. **7.** Identification du modèle. **8.** Le pictogramme de taille indique les mensurations. **9.** Ne pas laver. **10.** Ne pas repasser. **11.** Ne pas sécher au sèche-linge.**12.** Ne pas laver à sec. **13.** Ne pas réutiliser **14.** Matière inflammable. Tenere lontano dal fuoco

Niveaux de protection et propriétés supplémentaires: **15.** « Types » de protection complète du corps obtenus 16. Combinaison testée selon EN 1073-2 pour la protection contre les particules radioactives, à l'exception de la Clause 4.2: Résistance à la perforation est conforme à la Classe 1 au lieu de l'exigence de Classe 2 **17.** Tissu EN 1149-5 traité antistatique offrant une protection électrostatique quand il est correctement mis à la terre.

Performance physique du tissu 1600 PLUS

	Classe EN*
EN 530 Abrasion	1 sur 6
ISO 7854 Résistance à la flexion	6 sur 6
EN 9073-4 Résistance à la déchirure	1 sur 6
EN 13934-1 Résistance à la traction	1 sur 6
EN 863 Résistance à la perforation	1 sur 6
EN 13935-2 Résistance des coutures	2 sur 6

*Classe EN spécifiée par EN 14325:2004. Plus le numéro de classe est élevé, meilleure est la performance.

EN ISO 6530 Résistance à la pénétration des produits chimiques – Tissu – AlphaTec® 1600 PLUS

	Classe d'imperméabilité EN*	Classe de pénétration EN*
Acide sulfurique (30 %)	3 sur 3	3 sur 3
Hydroxyde de sodium (10 %)	3 sur 3	3 sur 3

Performance de la combinaison entière AlphaTec® 1600 PLUS

Type 5 : Test de particules	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 I_{total} ≤ 30% et $L_{5 \text{ à } 15}$ ≤ 15%	Réussite
Type 6 : Test de pulvérisation réduite	EN 13034:2005+A1:2009	Réussite
⚠Particules radioactives	EN 1073-2:2002**	Classe1
Propriétés électrostatiques	EN 1149-5:2008	Réussite t_{50} < 4 s

**Combinaison testée selon EN 1073-2 pour la protection contre les particules radioactives, à l'exception de la Clause 4.2. la résistance à la perforation est conforme à la Classe 1 au lieu de l'exigence de Classe 2

Domaines d'utilisation typiques

Les vêtements AlphaTec® sont conçus pour protéger les travailleurs des substances dangereuses ou les produits et processus sensibles de la contamination. Ils sont généralement utilisés pour la protection contre des risques spécifiques qui dépendent des conditions d'exposition. Consultez les niveaux de protection de « type » atteints et les propriétés supplémentaires.

Limitations d'utilisation

- Avant l'utilisation, lisez toutes les instructions et examinez la combinaison pour rechercher les défauts susceptibles d'avoir une incidence sur sa fonction de protection (trous, coutures endommagées, fermetures endommagées, zones très salies). Réparez les combinaisons abîmées.
- Vous devez prendre des précautions pour l'élimination des vêtements contaminés, car ils pourraient contaminer l'utilisateur s'ils comportent des substances dangereuses. Si les vêtements sont contaminés, vous devez suivre des procédures de décontamination (par exemple une douche de décontamination) avant d'enlever la combinaison.
- En cas de contamination, d'usure ou de détérioration, la combinaison doit être retirée et éliminée de manière correcte
- Le port de vêtements de protection chimique crée un stress thermique si une efficience appropriée n'est pas menée à propos de l'environnement de travail. Il faut porter des vêtements adaptés sous la combinaison afin de minimiser le stress thermique ou les dégâts à la combinaison Ansell.
- Lorsque les produits Ansell sont utilisés en même temps que d'autres EPI, et pour obtenir une protection de type complète, veillez à ce que les gagants aux gants, les chevilles aux bottes et la capuche au dispositif respiratoire avec du ruban adhésif. Le rabat autoadhésif de la fermeture à glissière doit également être utilisé en retirant le papier de protection et en appuyant fermement sur l'adhésif. Veillez à ne pas plier. Après la mise en place du rabat, du ruban adhésif doit également être posé sur le bord pour obtenir une protection de type complète.
- Aucun vêtement n'offre une protection complète contre tous les produits chimiques ou agents dangereux. L'aptitude des produits Ansell, seuls ou en combinaison avec d'autres EPI, utilisés seuls ou combinés à des EPI supplémentaires pour une application spécifique, est la responsabilité exclusive de l'utilisateur.
- Modèles avec chaussettes intégrées ; les chaussettes sont conçues pour être portées dans des bottes de protection chimique (vendues séparément) et doivent être positionné par dessus l'ouverture de la botte. Les chaussettes ou bottes intégrées ne conviennent pas pour marcher ou se tenir debout dans des environnements où des risques de liquides
- Les chaussures antidérapantes offrent une résistance limitée au glissement mais n'éliminent pas entièrement le risque de glissade et/ou de chute, surtout sur les surfaces mouillées. Veillez à ce que les chaussettes ou chaussures offrent une résistance mécanique adaptée à la surface empruntée, et à ce que la semelle ne soit pas endommagée. Certaines matières utilisées dans les galoches, chaussons ou chaussettes ou bottes intégrées ne sont pas destinées à être utilisées dans les environnements où il existe un risque de glissade et/ou de chute.
- Modèles comportant un rabat réfléchissant argenté pour une meilleure visibilité ; le produit n'est pas conforme à EN ISO 20471.
- Modèles avec anneaux. Doivent être utilisés seulement avec un système de double gant, l'utilisateur mettant l'anneau sur le sous-gant et la deuxième gant par dessus la manche de la combinaison.
- Avertissement – s'il existe un attache à crochet et boucle, il ne faut pas l'ouvrir pendant l'utilisation dans des zones dangereuses.
- Les vêtements de protection qui dissipent les charges électrostatiques (« ESD ») ne doivent pas être ouverts ou retirés en présence d'atmosphères inflammables ou explosives ou pendant la manutention de substances inflammables ou explosives. Les vêtements de protection ESD ne doivent pas être utilisés dans les atmosphères enrichies en oxygène sans l'approbation préalable du responsable de sécurité responsable.La performance ESD des vêtements de protection peut être affectée par l'usure, le lavage et la contamination. Les vêtements ESD doivent couvrir complètement les matières non conformes pendant l'utilisation normale (y compris en fléchissant et pendant les mouvements) et les fermetures à crochet et boucles ne doivent pas être ouvertes. Des mesures appropriées doivent être prises pour que l'utilisateur de la combinaison soit correctement mis à la terre. La résistance entre la personne et la terre doit être inférieure à $10^8\Omega$, ce qui peut nécessiter par exemple de porter des chaussures adéquates.

Dans le cas peu probable où des défauts seraient identifiés, ne portez pas la combinaison. Retournez la combinaison défectueuse (inutilisée et non contaminée) à votre distributeur

Entreposer – Ne pas entreposer dans un lieu excessivement chaud ou à la lumière directe du soleil

Elimination – Éliminer les combinaisons en respectant la réglementation locale
Adresser toute question à l'équipe technique Ansell.

INSTRUCCIONES DE USO — ES

Puede descargarse la declaración UE de conformidad en www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 1600 PLUS anteriormente denominada MICROGARD® 1600 PLUS

Etiquetado: 1. Fabricante/ marca del mono. **2.** Marcado CE Confirma la homologación de la Categoría III por SGS Fimko al Reglamento (UE) 2016/425 ha sido realizado por SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland. Organismo notificado nún: 0598 **3.** Prenda de protección química de vida limitada. **4.** Lea esta hoja de instrucciones antes de usar. **5.** Talla **6.** Mes/año de fabricación **7.** Identificación del modelo. **8.** Pictograma de tallas indica las medidas del cuerpo **9.** No lavar. **10.** No planchar. **11.** No utilizar secadora. **12.** No lavar en seco. **13.** No reutilizar **14.** Material inflamable Mantenga alejado del fuego.

Niveles de protección y propiedades adicionales: 15. «Tipos» de protección de cuerpo entero alcanzados **16.**El mono ha sido probado conforme a la norma EN 1073-2 como protección frente a partículas radioactivas, con la excepción de la cláusula 4.2: La resistencia a la perforación alcanza la Clase 1 frente al requisito de Clase 2. **17.** Tejido conforme a la norma EN 1149-5 Tratamiento antiestático, ofrece protección electrostática cuando es puesto a tierra correctamente.

Prestaciones del tejido de AlphaTec® 1600 PLUS

	Clase EN*
EN 530 Abrasión	1 de 6
ISO 7854 Resistencia a la flexión	6 de 6
EN 9073-4 Resistencia a la tracción	1 de 6
EN 13934-1 Resistencia a la tracción	1 de 6
EN 863 Resistencia a la perforación	1 de 6
EN 13935-2 Resistencia de costuras	2 de 6

*Clase EN especificada por EN 14325:2004. Cuanto más elevada sea el número de clase mejor será el rendimiento del producto.

EN ISO 6530 Resistencia a la penetración de sustancias químicas del tejido del AlphaTec® 1600 PLUS

	Repelencia Clase EN*	Penetración Clase EN*
Ácido sulfúrico (30 %)	3 de 3	3 de 3
Hidróxido sódico (10 %)	3 de 3	3 de 3

Prestaciones del traje completo AlphaTec® 1600 PLUS

Tipo 5: Prueba de partículas	EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010 Lmm, 82/90 ≥ 30 % ó $L_{5 \text{ a } 15}$ ≤ 15%	Apto
Tipo 6: Prueba de rociado reducido	EN 13034:2005+A1:2009	Apto
⚠Partículas radiactivas	EN 1073-2:2002**	Clase 1
Propiedades electrostáticas	EN 1149-5:2008	Apto t_{50} < 4 s

**El mono ha sido probado conforme a la norma EN 1073-2 como protección frente a partículas radiactivas, con la excepción de la cláusula 4.2: La resistencia a la perforación alcanza la Clase 1 frente al requisito de Clase 2

Áreas de uso típicas

Las prendas AlphaTec® están diseñadas para proteger a los operarios de las sustancias peligrosas o productos sensibles a la contaminación. Normalmente se utilizan para proteger contra peligros específicos en función de las condiciones de toxicidad y exposición. Consulte los Niveles de protección y propiedades adicionales conseguidas de cada "Tipo".

Limitaciones de uso

- Antes de usar el producto, lea todas las instrucciones e inspeccione la prenda para comprobar que no presenta daños que puedan afectar a su función protectora (por ejemplo, agujeros, costuras y cierres dañados, zonas muy manchadas, etc.). Sustituya las prendas dañadas.
- Hay que tener cuidado al quitarse prendas contaminadas para no contaminar al usuario o cualquier persona cercana. Si las prendas están contaminadas, deberían seguirse los procedimientos de descontaminación (ducha de descontaminación) antes de quitarsela.
- En caso de contaminación, desgaste o daño, quítese la prenda y proceda a su debida eliminación.
- El uso de prendas de protección química puede causar estrés térmico si no se controlan debidamente las condiciones del lugar de trabajo. Considere la posibilidad de llevar prendas interiores adecuadas para minimizar el estrés térmico o el daño que pueda sufrir su prenda Ansell.
- Cuando se utilicen productos Ansell junto con otro equipo de protección individual, y para obtener la protección completa que ofrece cada «Tipo» es necesario ajustar los guantes a los puños, los tobillos a las botas, la capucha a la cinta adhesiva. La solapa autoadhesiva de la cremallera también debería utilizarse retirando el papel protector y presionando firmemente. Tenga cuidado de no se forman arrugas o pliegues; después de cerrar la solapa de la cremallera debera aplicarse más cinta para conseguir la protección completa que ofrece el tipo.
- Ninguna prenda ofrece una protección completa contra todas las sustancias químicas o agentes peligrosos. La determinación de la adecuación de productos Ansell, solos o en combinación con otros equipos de protección individual, es responsabilidad exclusiva del usuario.
- Modelos con calcetines integrados; los calcetines están diseñados para llevarse por dentro de unas botas de protección química (que se venden por separado), con la cubierta del calcetín por encima de la cubierta de la bota. Tenga cuidado al ponerse las botas y asegúrese de que la cubierta del calcetín se sitúe por encima de la bota. Los calcetines o botas integrados no son adecuados para caminar sobre vertidos químicos o cuando se trabaja en presencia de líquidos.
- El calzado con tratamiento antideslizante ofrece una resistencia limitada a las superficies resbaladizas, pero no elimina por completo el riesgo de resbalar o caer, especialmente en superficies húmedas. Asegúrese de que los calcetines o las botas ofrezcan una resistencia mecánica adecuada para la superficie sobre la que van a utilizarse y que la suela no esté dañada. Algunos materiales utilizados en cubrebotas, cubrezapatos o botas integras no son adecuados para su uso en entornos en los que existe riesgo de resbalar o caer.
- Modelos con cinta retroreflectante para mejorar la visibilidad; este producto no cumple con la norma EN ISO 20471.
- Modelos que incorporan bucles para dedos; se deberían utilizarse con un sistema de doble guante en el que el usuario debe pasar la presilla para el dedo sobre el guante interior y se coloca a continuación el segundo guante por encima de la manga de la prenda.
- Advertencia: en los modelos con velcros adhesivos, estos no deben abrirse mientras se realizan trabajos en una zona peligrosa.
- Las prendas de protección con disipación electrostática («ESD»), por sus siglas en inglés) no deben ser abiertas o retiradas en presencia de atmósferas explosivas o inflamables o en presencia de sustancias inflamables o explosivas. Las prendas de protección con ESD no deben ser utilizado en atmósferas enriquecidas con oxígeno sin autorización previa del responsable de seguridad.La capacidad ESD de la indumentaria de protección puede verse afectada por el desgaste, lavajem e posible contaminación. Las prendas de protección ESD deberán cubrir por completo cualquier material no conforme durante el uso normal (incluido movimientos de flexión o movimiento) y al doblar el cuerpo) y no deben abrirse los cierres de velcro de la prenda. Debe tomarse las medidas adecuadas para garantir que el usuario del traje esté correctamente puesto a tierra. La resistencia entre la persona y la tierra debe ser inferior a $10^8\Omega$, por ejemplo, mediante el uso de un calzado adecuado.

En el caso poco probable de detectar un defecto, no utilice la prenda. Devuelva la prenda defectuosa (sin usar y descontaminada) a su distribuidor.

Almacenaje - No guarde la prenda en condiciones de temperatura excesivamente alta ni expuesta a la luz solar directa

Eliminación - elimine las prendas de acuerdo con las normativas locales.
Si tiene alguna pregunta póngase en contacto con el equipo técnico de Ansell. El fabricante declina todas las garantías no formuladas específicamente en el embalaje del producto y no se hace responsable del uso indebido de los productos Ansell.

ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG — DE

EU-Konformitätserklärung steht zum Herunterladen bereit unter www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 1600 PLUS früher MICROGARD® 1600 PLUS genannt

Etikettenkennzeichnung

1. Schutzanzuhersteller/Markenname. **2.** CE-Kennzeichen. Bestätigt Kategorie III-Genehmigung durch SGS Fimko Oy, EU-Verordnung 2016/425 Typenprüfung durchgeführt von SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland. Benannte Stelle Nr.: 0598 **3.** Chemikalienschutzkleidung mit beschränkter Lebensdauer. **4.** Vor der Verwendung dieses Anleitungsblatt lesen. **5.** Größe **6.** Monat/Jahr der Herstellung. **7.** Modellbezeichnung. **8.** Größen-Piktogramm verweist auf Körpermaße **9.** Nicht waschen. **10.** Nicht bügeln. **11.** Nicht im Wäschetrockner trocknen. **12.** Nicht chemisch reinigen. **13.** Nicht wiederverwenden **14.** Entflammbares Material. Von Feuerquellen fernhalten.

Schutzgrade und zusätzlichen Eigenschaften: 15. Erreichte „Typen" von Ganzkörperschutz **16.** Anzug geprüft nach EN 1073-2 als Barriere gegen radioaktive Partikel, ausgenommen Punkt 4.2: Durchstoßfestigkeit entspricht Klasse 1 statt den Anforderungen von Klasse 2. **17.** Antistatisch behandelter Stoff (EN 1149-5 Material antistatisch behandelt ein bleibt elektrostatischer Schutz, wenn angemessen geerdet.

Physikalische Leistung des Stoffs von AlphaTec® 1600 PLUS

	EN Klasse*
EN 530 Scheuerfestigkeit	1 von 6
ISO 7854 Biegerissbildung	6 von 6
ISO 9073-4 Weiterreißfestigkeit	1 von 6
ISO 13934-1 Zugfestigkeit	1 von 6
EN 863 Durchstoßfestigkeit	1 von 6
EN ISO 13935-2 Nahtfestigkeit	2 von 6

*EN Klasse vorgeschrieben von EN 14325:2004. Je höher die Nummer der Klasse, desto besser die Leistung.

EN ISO 6530 Widerstand gegen Penetration von Chemikalien – Stoff von AlphaTec® 1600 PLUS

	Abweisungsvermögen EN Klasse*	Penetration EN Klasse*
Schwefelsäure (30%)	3 von 3	3 von 3
Natriumhydroxid (10%)	3 von 3	3 von 3

Anzug-Gesamtleistung von AlphaTec® 1600 PLUS

Typ 5: Partikeltest	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Lmm, 82/90 ≥ 30 % ist, 8/10 ≤ 15%	Bestanden
Typ 6: Reduzierter Spray-Test	EN 13034:2005+A1:2009	Bestanden
⚠Radioaktive Feinstaub	EN 1073-2:2002**	Klasse 1
Elektrostatische eigenschaften	EN 1149-5:2008	Bestanden t_{50}< 4 s

**Anzug geprüft nach EN 1073-2 als Barriere gegen radioaktive Partikel, ausgenommen Punkt 4.2: Durchstoßfestigkeit entspricht Klasse 1 statt den Anforderungen von Klasse 2

Typische Einsatzbereiche

AlphaTec® Kleidung ist dazu konzipiert, Arbeiter vor gefährlichen Stoffen oder heiklen Produkten und Prozessen und vor Kontaminierung zu schützen. Sie wird üblicherweise zum Schutz vor speziellen Gefahren und abhängig von den jeweiligen Toxizität- und Expositionsbedingungen eingesetzt. Bitte sehen Sie die erreichten „Typen"-Schutzgrade und zusätzlichen Eigenschaften.

Verwendungsbeschränkungen

- Lesen Sie sich vor der Verwendung erneut alle Anweisungen durch und überprüfen Sie den Anzug auf Schäden, die seine Schutzfunktion beeinträchtigen könnten (z. B. Löcher, beschädigte Nähte und Verschlüsse, stark verschmutzte Bereiche). Ersetzen Sie alle beschädigte Kleidung.
- Beim Ablegen kontaminierter Kleidung ist größte Vorsicht geboten, damit der Träger nicht mit Gefahrstoffen in Berührung kommt. Wenn Kleidung kontaminiert ist, sollten vor ihrem Abnehmen Dekontaminationsverfahren (Dekontaminationsdusche) durchgeführt werden.
- Im Fall von Kontaminierung, Verschleiß oder Beschädigung muss der Anzug ausgemustert und ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Das Tragen chemischer Schutzkleidung kann zu Hitzestress führen, wenn die Arbeitsumgebung nicht angemessen berücksichtigt wird. Es ist auf passende Unterkleidung zu achten, um Gefahr von Hitzestress oder beschädigung Ihrer Ansell-Anzugs zu minimieren.
- Wenn Ansell-Produkte gemeinsam mit anderer Schutzausrüstung verwendet werden, und um vollen Schutz eines bestimmten Typs zu gewährleisten, müssen Manschetten mit Handschuhen, Knöchel mit Stiefeln und die Haube mit der Atemschutzmaske verklebt werden. Ebenfalls verwendet werden sollte die selbstklebende Reißverschlussklappe, wozu Sie das Backpapier abziehen und sie fest andrücken. Achten Sie darauf, Klicke oder Falten zu vermeiden. Anschließend sollte die Reißverschlussklappe zusätzlich mit Klebeband abgedichtet werden, damit voller Schutz des jeweiligen Typs gewährleistet ist.
- Kein Kleidungsstück bietet vollständigen Schutz gegen alle chemischen oder gefährlichen Stoffe. Die Eignung der Ansell-Produkte, allein oder in Kombination mit zusätzlicher Ausrüstung, für eine Anwendung geeignet ist, liegt letztendlich in der Verantwortung des Anwenders.
- Modelle mit befestigten Füßlingen: Die Füßlinge sind dazu konzipiert, in Chemikalienstiefeln (separat erhältlich) getragen zu werden, wobei der Füßling über den Stiefelschaft zu ziehen ist. Befestigte Füßlinge oder Stiefel sind nicht dazu geeignet, mit ihnen in verschütteten Chemikalien oder in Pfützen zu stehen
- Rutschhemmendes Fußbekleidung bietet beschränkte Rutschfestigkeit, beseitigt aber die Gefahr von Ausrutschen und Stürzen nicht völlig, insbesondere nicht auf nassen Böden. Stellen Sie sicher, dass Füßlinge oder Stiefel eine ausreichende mechanische Festigkeit für die Fläche haben, auf der Sie gehen wollen, und dass Ihre Sohlen unbeschädigt sind. Manche Materialien, die für Überstiefel, Überschuhe oder befestigte Füßlinge oder Stiefel verwendet werden, sind ungeeignet zur Verwendungen in Umgebungen, in denen Rutsch- oder Sturzgefahr besteht.
- Modelle mit silberfarbenen Streifen zur besseren Sichtbarkeit: Das Produkt entspricht nicht der Norm EN ISO 20471.
- Modell mit Fingerschlaufe; Sollte nur mit einem doppelten Handschuhsystem benutzt werden, bei dem der Träger die Fingerschlaufe über den Innenhandschuh zieht und der zweite Handschuh über den Ärmelbereich gezogen wird.
- Warnung: Klettverschlüsse, falls vorhanden, dürfen während der Arbeit in Gefahrenzonen nicht geöffnet werden.
- Elektrostatisch ableitfähige (ESD) Schutzkleidung darf nicht in der Nähe entflammbarer oder explosiver Umgebungen geöffnet oder ausgezogen werden, und auch nicht beim Hantieren von entflammbaren oder explosiven Stoffen. ESD-Schutzkleidung darf ohne vorherige Genehmigung des zuständigen Sicherheitsingenieurs nicht in sauerstoffangereicherten Umgebungen verwendet werden. ESD-Leistung von Schutzkleidung kann aufgrund von Abnutzung und Verschleiß, durch Reinigung und Dekontaminierung beeinträchtigt werden. ESD-Kleidung muss während normaler Verwendung (einschließlich beim Bücken und anderen Bewegungen) alle nicht konformen Materialien vollständig abdecken, und etwaige Klettverschlüsse der Kleidung dürfen nicht geöffnet werden. Es muss dafür gesorgt werden, dass der Träger des Anzugs ordnungsgemäß geerdet ist. Der Widerstand zwischen Träger und Erdung muss mindestens $10^8\Omega$ betragen, was z. B. durch angemessenes Schuhwerk erreicht werden kann.

Im unwahrscheinlichen Fall von Defekten sollten Sie den Anzug nicht tragen. Schicken Sie den defekten Anzug (unbenutzt und nicht kontaminiert) an Ihren Fachhändler zurück

Lagerung - Nicht an einem heißen Ort oder in direktem Sonnenlicht lagern

Entsorgung - Entsorgen Sie den Anzug gemäß Ihren lokalen Bestimmungen
Alle Fragen werden Sie sich bei dem Ansell-Team von Ansell. Der Hersteller lehnt jegliche Gewährleistung ab, die nicht ausdrücklich auf der Produktverpackung angegeben ist. Er übernimmt keine Verantwortung für einen unsachgemäßen Gebrauch von Ansell-Produkten.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK — NL

EG-verklaring van overeenstemming is als download beschikbaar op www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 1600 PLUS voorheen MICROGARD® 1600 PLUS

Labelaanteekeningen: 1. Fabrikant coveral/merknaam **2.** CE-keurmerk. Bevestigt categorie III-goedkeuring door SGS Fimko. Uitgevoerd in overeenkomst met de EU-verordening 2016/425 Type-onderzoek uitgevoerd door SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniemintie 3), 00211 HELSINKI, Finland. Nr. aangemelde instantie: 0598 **3.** Chemisch beschermende kleding met beperkte levensduur. **4.** Lees vóór gebruik de instructies. **5.** Maten **6.** Maand/jaar van fabricage. **7.** Modelidentificatie. **8.** Maatsymbool geeft de lichaamsmaat aan. **9.** Niet wassen. **10.** Niet strijken. **11.** Niet in een trommeldroger drogen. **12.** Niet chemisch reinigen. **13.** Niet hergebruiken. **14.** Brandbaar materiaal. Uit de buurt van open vuur houden.

Beschermingsniveaus en aanvullende eigenschappen: 15. Volledige lichaamsbescherming Typen bereikt **16.** Coveral getest volgens EN 1073-2 voor weerstand tegen radioactieve deeltjes, met uitzondering van clausule 4.2 Doorborningsweerstand behaalt klasse 1 in plaats van de vereiste klasse 2. **17.** EN 1149-5 Materiaal antistatisch behandeld en biedt elektrostatische bescherming indien op de juiste wijze geaard.

Materiaaleigenschappen van AlphaTec® 1600 PLUS

	EN-klasse*
EN 530 Schuring	1 van 6
ISO 7854 Barstvorming door buigen	6 van 6
EN ISO 9073-4 Scheurweerstand	1 van 6
EN ISO 13934-1 Treksterkte	1 van 6
EN 863 Doorborningsweerstand	1 van 6
EN ISO 13935-2 Naadsterkte	2 van 6

*EN-klasse gespecificeerd door EN 14325:2004. Hoe hoger het klassenummer, hoe beter de prestaties.

EN ISO 6530 Weerstand tegen indringing van chemicaliën – materiaal van de AlphaTec® 1600 PLUS

	Afstoting EN-klasse*	Doorborning EN-klasse*
Zwavelzuur (30 %)	3 van 3	3 van 3
Natriumhydroxide (10 %)	3 van 3	3 van 3

Algehele prestaties van het pak van AlphaTec® 1600 PLUS

Type 5: deeltjestest	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Lmm, 82/90 ≥ 30% en $L_{5 \text{ tot } 15}$ ≤ 15%	Voldoet
Type 6: verminderde neveltest	EN 13034:2005+A1:2009	Voldoet
Radioactieve deeltjes	EN 1073-2:2002**	Voldoet
Elektrostatische eigenschappen	EN 1149-5:2008	Voldoet t_{50}< 4 s

**Overeenstemmend met EN 1073-2 voor bescherming tegen radioactieve deeltjes, met uitzondering van clausule 4.2: Doorborningsweerstand behaalt klasse 1 in plaats van de vereiste klasse 2

Typische Einsatzbereiche

AlphaTec®-kleding is ontwikkeld om gebruikers te beschermen tegen gevaarlijke stoffen of gevoelige producten en processen tegen verontreiniging. De kledingstukken worden gewoonlijk gebruikt voor bescherming tegen specifieke gevaren, afhankelijk van de mate van gebruiksomstandigheden. Raadpleeg de Type'-beschermingsniveaus en extra eigenschappen die worden gerealiseerd

Gebruiksbeperkingen

- Lees vóór gebruik eerst alle instructies en controleer de kleding op eventuele beschadigingen die de beschermende functie nadelig kunnen beïnvloeden (zoals gaatjes, beschadigde naden en sluitingen, zwaar vervuilde delen). Vervang beschadigde kleding
- Wees voorzichtig wanneer verontreinigde kleding wordt uitgetrokken/verwijderd, om te voorkomen dat de gebruiker van de kleding komt met gevaarlijke stoffen in aanraking. Indien kledingstukken zijn verontreinigd, moet de decontaminatieprocedure worden gevolgd (douchecabine) voordat het kledingstuk wordt verwijderd.
- Bij verontreinigingen, slijtage of beschadiging moet de kleding op juiste wijze worden uitgetrokken en weggegooid
- Het dragen van chemischeprotectiepakken kan